

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Hamishah humshe Torah

'im 3 targumim ... pe. Rashi, u-ferush Rashbam u-ferush Mikhlal yofi min
R. Shelomoh ben Melekh u-ferush Be'er reḥovot 'al diķduķe Rashi ...
ye-Sefer ha-Ḥinukh me-Rabenu Aharon ha-Leyi be-sof kol ḥelek

Sefer Ya-yikra

Shelomoh ben Yitsḥak

Frankfurt de-Oder, 544 [1783 oder 1784]

61

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9951

יבנ' יכבר את-בדרכו : מטה ואס-מעל יעוז
 בהנ' ויהיו והא לא אופיר מכתש בא-ב'תא
 בתר דאתשע יות ב'תא ידרבי כהנ' ור' ז
 ב'תא ארו אטס' מכתשא : מטה וויסב
 לודק'ה יתד-ב'תא תר'ח'ן צפ'רין ויע' דאר'א
 וצבע זהורי ואובא : ג' ויכום יתד-צפ'ר
 ח'ר'א למון דחספ' עלי-מי מבוע : נא וויסב
 יות אג'א דאר'א ויתד-אובא יות' צבע זהורי
 יות' צפ'ר'א ח'תא ווישbold' יתדר'ון בר'ק'א
 לצפ'ר'א נ'ב'יס'תא ו'ב'מי מ'בו'ג' ו'ב'מי לב'תא
 שב'ג' ז'ק'נ'ן : נב' ו'יד'ב' יות' ב'תא בר'ק'א
 לצפ'ר'א ו'ב'מי מ'בו'ג' ובצפ'ר'א ח'תא ו'ב'ע'א
 פ'אר'א ו'ב'או'ב'א ו'ב'צבע זהורי : נג' ו'ישלח'
 יות' צפ'ר'א ח'תא ל'מ'בר'א ל'ק'ר'ה'א ל'אפי
 ח'ק'ל'א ו'יב'פ'ר' עלי-ב'תא ידר'ב'י : נד' ד'א
 אוכ'תא ל'כ'ל-מ'כ'ת'ש ס'ג'ר'ו'ת'א ול'נ'ת'ק'א :
 נה' ו'ל'ס'ג'ר'ו'ת' ל'ב'ו'ש'א ול'ב'י'ה'א : נו' ו'ל'ע'מ'ק'א
 ו'ל'ע'ז'א ול'ב'ה'ה'א : נ' לא'ל'פ'א ב'ז'ו'ם מ'ס'א'ב'א
 ו'ב'י'ס' ד'כ'יא ד'א א'ו'ר'ה'א ד'ס'ג'ר'ו'ת'א :
 א' ו'מ'ל'יל' ע' עס-מ'ש'ה'ע'ג'ס-א'ה'ר'ן ל'מ'יק'ר':
 ב' פ'ל'יל'ו ג'ס-ד'ב'ני ו'ש'ר'אל' ו'ת'ימ'ר'ו'ן לה'ו'
 ג'ב'ר נ'ב'ר א'ר'י ; ה' ז'א'ב' מ'ב'ש'ר'ה' ד'ב'יה
 מ'ס'א'ב' ה'ו' : ג' ו'ר'א ת'ה'י ס'ב'ת'יה ב'רו'ב'יה
 ר'ר' ב'ש'ר'ה' יתד-ה'ז'ב'יה א'ו'ד'ת'ה'ים ב'ס'ר'ה'
 מ'דו'ב'יה ס'א'ב'ת'יה ה'ו' : ד' ב'ל'-מ'ש'כ'ב'א
 ד'י'ש'כ'ב' ע'לו'ה' ד'ו'נ'א י'ה'י מ'ס'א'ב' ו'כ'ל-מ'נ'א
 ד'י'ת'ב' ע'לו'ה' י'ה'י מ'ס'א'ב' : ה' ג'ב'ר ד'ק'נ'ב'
 ב'מו'ש'ב'ג'יה י'צ'ב'ע ל'ב'ו'ש'ו'ה' י'ו'ס'ה'י ב'פ'נ'א ו'ס'ר'
 מ'ס'א'ב'

עד .

לבושים : מה ואין געול יעול כהנא וויחמי וזה לא סליך פסיון מוכפּשא בכיהא בחר דאייתש ית ביהא, וויבּ בעגא יה ביהא אירום אייטפי פוקטשא ; מט וויפּ לבבאה יה בימתנתקחמו ערין וויקא דארזא ווצבע זבורו ואיינכא : ג וויכום טבחה יה ציפרא חנוך לבקא רפחרעל מי מברע : נא וויפּ ית קיסא דארזא ית זונו וופמש יהה באנקיא דאנקיא ניקחא ובמי זונו ; נב וויפּ ית ביהא בארכא ציפרא סיידא ובקיסא דארזא ובאיינכא ובצבע זבורו ; נג וויפּ שור יה צפורה ניקחא לפרקא לבקרא על אנכני חקלא ויפּ פר על ביהא גורבי גבם אין איטימוס ביהא למקלחי חורב בזורך פיבא צפורה פון ביומא בהרוא ומתקשה לימילא בית ציפרא ניקחא ביהא מוקבר ביהא קיטחני קרי ביהא : נד דה מהוי נוכת אהווית אוּרִיְתָא לבל מכתש סגירותא וילגינתקא : נה וילצערעא רלבושא רלבינה : ט וילשומא ולקלויפּ ולבקחן : ט ? למכלא ביהא לעבקא בין יוקא קבלא דלא למיחסני בה מוכפּשא לביין זוקא בהירא ובין בר גשא מסבא בין בר גשא דיביא דא דחמי גבהת אהווית מוכפּש צוועקה : א וליל זונו ; ב מלילו עם בני ישראל וחיקרונו להזונ נבר טלי או גבר פּס ארים ישי זאב מפשירטה דונה חטאו תלת זוקנִי מסקב הורא ; ג וויא רהי שאובחה גנון מינו בריה פּריל בשירה שת ר'יה או מיטפסמּ בישירה מדוזיה שאובחה היא ; ד כל משכקא דמעיד למשבר עליון דובגא ישי מסקב וכל קגנה דמעיד ר'יאתפס עלוי ישי קראב ; ה וויבר ד' יעקב בקספהיה צבע לבושו ניקחי בארכבען פאוין דמיוי וויא מסקב שע לנטיב בעלה זונק קאנויד פעריד לבן (ג) :

רביישא

ר'ש'

סוכמָנִין ת' לְאַטְוֹכְחָין לֵיהָא יְאַוּכָל וְלַעֲדָכָם כְּלַיְמָה רַיְמָה כְּלַיְמָה הַוּכְלַזְוּכָבָ לִתְנֵס יֻמָּר לְזָכוּכָ בְּדַחֲלַת פָּרֶם (ברבותה בא) : (נ) להורות בוים התמא . חז' יוס מאהרו וויה יט מתULO : (ב) כייהה זב . יוכלאן מכם קוס יהל טמח ת' לְיְאַזְחָרֵנוּ וְלַבְּנָבָרֵנוּ (ת' ב' נרדה מגן) אח' פְּתָלָק בְּכִתְבָּבֵן כְּרָר וְעַיְלָדָן טעה בְּזֵבָה וְכֵבָה מ' זוס צ'ייל מתמלחא פְּיָמָה קָלָה גָּלְהִינְה אַחֲרָה וְיָכָרְהִינְה טויה לְחָמָר תָּמְלִיחָה טויה לְמְרִורָה וְיָכָה זוכו טמא : (ה'ק) לִמְדָעָה גָּעָזָה זְרַעְלְהָא - (נדנה הנה) זוכו דודטה לְמוּפֵּק צְלַצְוּרִין וְזָעִזִּים זוכו דען בָּנָס חֵווֹרָת סַכְתַּרְזֵעַ קעוז כְּלַבְּבָבָה אֶלְוִיְמִזְרָח : (ד) ר'ר . פְּזָעָן רִירַעַת חִתְפָּרְנָה אֲזוּבוּ . כְּמַרְיוֹר טִוְּהָדָה גְּלָדָלָן אֲזָהְחִיט . זיינע עכ' וּמְסַרְטֵר אֲזַחַת וְגַתְסָס כְּרַר מְטַתָּךְ וְזֹא קְזָעְנוּ וְמְדָרָס (מנילה ה' קודה מגן) מְנִיאֵב הָרָאָרָעָן דָּלָוַת זַתִּיס וְקַרְעָוְתַי טעה בְּפִתְחָה אֲזָהְחִיט וְבְבַשְׂרָה אַזְחֵב וְבְבַשְׂרָה אַזְחֵב כְּתֹבַת זְרַעְלָה זוכו פְּלִעְגָּט עַדְנָטְזָה : (ז) בְּלֵה המשכַב . קָרְלוּ זְמַכְכִּיְלָה זָעִיר זָעִיר וְזָעִיר זָעִיר :

באר רוחבות דקדוקי ר'ש'

(ב') דה'וּדוּתְּ-הִתְהִילָה דָהָן אֶלְמָקָל טויהות גוֹז כִּיסְכָר יְצָבָע וְזֵבָע זְחָסָה זְחָס קָדָר יְשָׁב הוּמָגִינְיָה כְּלֹזָן עַכְרַד וְמִלְכָתֵב זַרְעָבָה זַרְעָבָה זַרְעָבָה זַרְעָבָה זַרְעָבָה :

טומס

ר'שב"

ק' יוט מודכטיכ הזרוי הקאות היה אכית נמאל פְּזָעָן קָרֵי קְגָוִת צָרֵי גָּלְוִוִּין כְּתַבְּבָה זְלָט סִכְוּת יְקָנוּ : (ג) וְלַכְרַת ה"א ג"ה עַגְוַוַּת לְפָקָע לְתֵתַכְכָּה צַלְגַּתְמָתְמָת וְפּוֹם כְּפָסְקָן . כְּרַכְמָתָה תָּלָל סְחָרֵכִים . וְכְלַתְמָתָה תָּמְרִיךְסְמָנָן : (ה) דְּרַסְתָּוָת זְמַרְזְמַרְזָה . וְכְכָבְדָה זְמַרְזְמַרְזָה . וְבְכָבְדָה זְמַרְזְמַרְזָה . (ב) זְמַרְזְמַרְזָה כְּלִתְמָתָה זְמַרְזְמַרְזָה . (ב) זְמַרְזְמַרְזָה :

מכל יוֹפִי

במושכל העברובן שיוחנְצִיכָּה בִּינְאַנְגָּצָּת : (ה'טו) . או החתיכ בשרו : (ג) (ר' בשרו) . פּוֹעַל עַבְרָה מוקור מוכנְנוּ נְעַל : (ה) החתיכ בשרו . כלומר שחקת טו (ב) (ז' מברשו) . גְּנוּיַל עַרְוָת הְזָבָר וּבְרֵבְשָׁרוֹ הוּמָפִי האמה ניגר אֹוֹהָ מִרְבָּב עֲבִיצְיָה פִוְרָש וּבּוֹשְׁכָנָה ב'

ערד-הארב : ו. והיישב על-הבל אֲשֶׁר מפאת ערד-רמsha : ו. וריחיב על-דָּקָנָא
 ושב אליו הוב יכבר בגדיו ורוחץ במים דוקב עלהוי דובנא יצבע לבושותיו ויסתי
 וטמא ערד-הארב : ו. והנגע בבשר הוב במניא ויהיד-מסא ערד-רמsha : ו. וויקרב
 יכבר בגדיו ורוחץ במים וטמא ערד-הארב : בשר דובנא יצבע לבושותיו ויסתי במניא
 ח וקידרין תוב בטהור וכבר בגדיו ויהיד-מסא ערד-רמsha : ח. ואוריירוק
 דובנא ברכנא יצבע לבושותיו ויסתי במניא ורוחץ במים וטמא ערד-הארב : ט. וכלה-
 חפרלב אשר וריבב אליו הא יטמא : ט. וכלה-פרכבא
 י. וכלה-חאנע בכל אשר ירעה סחתיו דירכב עלהוי דובנא יהימסא : י. וכלה-
 יטמא ערד-הארב והנטשא אוותם יכבר בגדיו רמsha וידיטול יתחן יצבע לבושותיו ויסתי
 ורוחץ במים וטמא ערד-הארב : יא. וכל ריקרב בכל ריהוי תחותמי יהימסא ערד-
 במניא ויהיד-מסא ערד-רמsha : יא. וכל יפע-בו הוב ונכו לא-שוף במים
 זכבר בגדיו ורוחץ במים וטמא ערד-הארב : יב. וכל-חרש אשרא-יעעד-בו הוב ישבר
 זכל-כליזץ שוף במים : יג. וקידיזטער
 מזוה קעט הוב טובו וקסטר לו שבעת ימים לטערטו
 זכבר בגדיו ורוחץ בשרו במים חיים וטהר :
 יד זפנום השמיין יקח-לו שמי תרים או
 שען בני יונת ובא' לפנ יהוה אל-פתח
 אהל מולד ונחג אל-הכהן : טו. ועשרה
 אחט הכהן אחד פחת והآخر עללה וכפער
 שש עליו הכהן לפנ יהוה מזובו : ט. ס.
 שביעי טו זאיש קידחטא מפנו שכבת-זרען
 מזוה ק' טו זאיש קידחטא מפנו שכבת-זרען
 ורוחץ במים את-בל-בשרו וטמא ערד-
 הערב : יז. וכלה-פנד וכלה-עור אשרא-יהיה
 צליו שכברת-זרען זכבר במים וטמא גדר-
 קערב : יה. ואשה אשר ישב איש אתה
 שכבת זאיש זאיש זאיש זאיש זאיש זאיש
 יה ואחתה רישכוב נבר יתה שכבות ורצעא ויסחוון במניא ניהון מסא-קון ערד-רמsha :
 זאתה

ויקרא טו מצורע
 שכברת-זגוע ורחציו בפחים וטמאות ערדים
 סיגרב: פ יט ואשוח כיד
 קהינה זבה גם יהיה זבה בגבשנה שבצער
 מצוה קפ"א גמים כתינה בנדרחה וככל-הנגע בה וטמא
 שרד-הארב: כ וכל' אשר-תשכב אצלך זטמא:
 בנדרחה וטמא וכל' אשר-תשכב אצלך זטמא:
 כא זכל-הנגע במיטבבה יכבר בגנוי
 ורחת בפחים וטמא ער-הארב: כב וכל'
 הנגע בכל-כל' אשר-תשכב אצלך יכבר בגנוי
 ורחת בפחים וטמא ער-הארב: כג ואם
 על-הטשך הוא או על-הכל' אשר-הניא
 ישתח-עליו בוגנו-זבו יטמא ער-הארב:
 כד ואם שכב ושבב איש אטה והתי נדרה
 אצלך וטמא שבעת ימים זכל-הטשך אשר-
 מצוה קפ"ג ישכב אצלך זטמא: ס כה ואשוח כיד
 נובב זוב דמה נמים ובאים בלי עתר-נדקה
 או קיד-סוב על-נדקה כל-ימני זוב טמא-ה
 כי-כני נדרה תחיה טמא-ה קוא: כו כל'
 היטשך אשר-תשכב אצלך כל-ימני-זובת
 קיטשך נדרה יה-ה-דלה זכל-הכל' אשר-
 תשכב אצלך טמא יה-ה-כטמא-ה נדרה:
 כו זכל-הנגע גם יטמא וכבר בגנוי
 ורחת בפחים וטמא ער-הארב: כח ואס-
 טהרה מזבחה וספירה לה שבעת ימים ואחר
 מצוה קפ"ג הטהר: כט ובנום השמיין קקח-יללה שתי
 שביעי תרים או שען בן יונה והביאה אותם אל-
 הכהן אל-פתח אهل מועד: כ ל ועשרה
 הכהן את-הארב הפתח את-הארב עליה
 עלתה.

וַיָּקֹרֶא טו יו מִזְוְדָע אַחֲרֵי מוֹת
פְּפַשֵּׁץ זָכֵר עֲלֵיה הַכֹּהן לְפָנֵי יְהוָה מִזְוְבֵחַ:
לֹא וְהַנּוּתָס אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מִטְמָאָתָם
וְלֹא יִמְתֹּח בְּטַמְאָתָם בְּטַמְאָתָם אֶת-מִשְׁבֵּן
אֲשֶׁר בְּתוֹךְ: לְבָזָאת תֹוֹת הַבָּגָן וְאֲשֶׁר
תֹּצָא מִפְנֵנו שְׁכַבְתְּ-זָרוּע לְשְׁמַאֲהָ-בָתָה:
לִג וְהַרְוָה בְּנֵדֶלֶת וְתֹבֵל אֶת-זָבוֹ לְוָבָר
וְלְבָקְבָּה וְלְאִיש אֲשֶׁר יִשְׁבֶּב עַמְ-שְׁמָאָה:
צ' ע"דו סופן: ומפטירין:
וְאַרְבָּעָה אַנְשִׁים מִלְנִיס' סְפִינָה:

פ פ פ

א וּמְלִיל יי עַס-מֹשֶׁה בְּתֵר דְמִיתוֹ תְּרֵין
בְּנֵי אַהֲרֹן בְּקָרְבָתָם לְפָנֵי-יְהוָה
נוּכְרִיתָא קְנֵס-יְיָ וְמִיתוֹ: ב וְאָמָר יי
לְמֹשֶׁה מְלִיל עַס-אַהֲרֹן אָחֹד וְלְאִי-הִידָּ
עַלְיל בְּכָל-עַדְן? קְוֹדֵשָׁא מְנֻיָּא לְפָרוֹכְתָּא
לְקָרֵם כְּפֹרְתָּא דְגַל-אַרְונָא וְלֹא יָמוֹת אַרְיָ
בְּגַנְגָּא אָנָא מְתַגְלִיל עַל-בְּבִית-כְּפֹרְתָּא:
ג בְּדָא יְהִידָּלִיל אַהֲרֹן לְקוֹדֵש בְּתֵר
לְמַחְשָׁת וְאַיִל לְעַלָּה: ד כְּתָנָת-בָּרְךָ קְרֵש
וְלְבָשׂ וּמְבָנָס-דְבָרָיו יְהָנוּ עַל-בָּשָׂר וּבְאַבְגָּט
בְּלֹ יְהָנוּ וּבְמַצְנָפָת בְּרִיאָנָף בְּגַדְיִקְרֵש הָם
וּרְחֵץ בְּפִים אֶת-בָּשָׂר וּבְבָשָׂם: ה וּמְאָתָה
עַדְתָּ וּמְאַנְפָתָא דְבָזָא יְחִית בְּרִישָׁה לְבָשָׂי-
קוֹדֵשָׁא אָנוּ וִיסְתִּי בְּמֵיאָ יְתִדְבְּסָרִיה וְלִבְשָׁנָיו: הַ וּמַנְשָׁתָא דְבָנִי יִשְׂרָאֵל
יסב

דש"

שְׁבִין סְפוּנָה לְתַחְתֵּת נְדָבָא סְכָל עַלְמָה רְלֹפֵן שְׁטָרָה כְּלָחֵד עַמְרָה יוֹס כְּלָנוּ תְּהֵלָה זְכָה: (לא) וְהַחֲרָהָם: חַנְן כְּרִירָה גְּלָנוּ
שְׁרִירָה וּכְן (ישעיה א) כְּוֹרֵז חָרוֹז וּכְן (ברישית מט) כְּוֹרֵז: וְלֹא מִזְוֹה בְּטוּמָאתוּ. כְּרֵי סְכָרָת סְלַטְטִיל יְקִדּוּ קְרוּי
קִיתָה: (לב) זָאת תְוֹת הַבָּבָב. כְּגָל שְׁתִי רְחוּיָה וְכָגָל צְנַעַם פְּכַת וְעַמְרָה כְּגָל קְרִי שְׁעִיר טוֹוָת עַרְבָּה:
(לג) וְהַבָּא אֶת זָבוֹ. כְּגָל שְׁתִי רְחוּיָה וְכָגָל פְּלַטְטַרְתָּן פְּרוֹרָת לְמַעְלָה: חַסְלָת אֶת הַתִּיה
(ג) וַיַּדְבֵּר הָאֱלֹהִים אֶת-מִתְהָוָה שְׁנִי בְּנֵי-אַהֲרֹן וּבָרָן: חַסְלָמָה לְמַעְלָה (ס"ה ח' ז' יְהוָה יְהוָה זְהַחַת וּכְדָבָר רְחָבוֹן)
כְּבָדָרְבִּי לְכָנָהָרָן גְּרוּזָה וּמְסָלָה. חַזְוֹק אַגְּנָמָק חַגְּנוֹרָהָמָה חַגְּנוֹרָהָמָה לְחַלְלָנָהָמָה וְלְתַסְכָּמָה. כְּחַמְרָה וְחַמְרָה
לְלַחְלָנָהָמָה וְלְלַתְּסָכָּמָה בְּאַקְבָּעָמָה תְּקִוָתָה כְּלִינָה תְּקִוָתָה גְּלוּזָה וְלְתַסְכָּמָה: (ב) וַיַּאֲמַר